

PROTOCOLLO DI COLLABORAZIONE

TRA

La Federazione Italiana Nuoto (di seguito F.I.N.), con sede in Roma c/o Stadio Olimpico Curva Nord, nella persona del suo Presidente-Legale rappresentante pro-tempore Sen. Paolo Barelli, domiciliato per la carica presso la sede della F.I.N.;

E

La Federazione Italiana Cronometristi (di seguito F.I.Cr.), con sede in Roma Viale Tiziano 74, nella persona del suo Presidente-Legale rappresentante pro-tempore Avv. Gianfranco Ravà, domiciliato per la carica presso la sede della F.I.Cr.;

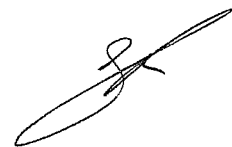
PREMESSO

- che la F.I.Cr. è l'unico soggetto riconosciuto dal C.O.N.I. per il cronometraggio delle manifestazioni sportive che si svolgono in Italia;
- che tra gli scopi della F.I.Cr. rientra la sperimentazione di nuove tecnologie inerenti il cronometraggio e i mezzi di comunicazione ad esso connessi;
- che la F.I.N. è l'unico soggetto riconosciuto dal C.O.N.I. con lo scopo di promuovere, organizzare, disciplinare e diffondere le discipline sportive acquatiche del nuoto, tuffi, pallanuoto, nuoto sincronizzato e nuoto di fondo;
- che la F.I.N. e la F.I.Cr. ritengono necessario definire un protocollo di collaborazione per la migliore gestione dei servizi di cronometraggio nelle manifestazioni organizzate da F.I.N.;
- che in data 19 ottobre 2010 la F.I.Cr. e la F.I.N., in un incontro presso la sede federale della F.I.N., si è provveduto a definire i principi sulla base dei quali redigere detto protocollo di collaborazione;

tutto ciò premesso convengono quanto segue:

Art. 1 : Le premesse formano parte integrante del presente protocollo di collaborazione.

Art. 2: La F.I.N. e la F.I.Cr. intendono procedere ad una formalizzazione dei propri rapporti di collaborazione al fine di consentire la migliore gestione dei servizi resi da F.I.Cr. nelle manifestazioni sportive nelle quali sono richiesti i servizi della F.I.Cr. nonché realizzare forme di consultazione permanente per una condivisione delle scelte sulla evoluzione dei sistemi e delle tecnologie utilizzate. Il presente protocollo è a completamento e integrazione



della convenzione tecnica attualmente in essere tra le parti, già sottoscritta per il periodo ottobre 2010 – settembre 2012;

Art. 3: La F.I.N. riconosce che la F.I.Cr. è responsabile in esclusiva del timing dei risultati delle manifestazioni di proprietà della F.I.N., ad eccezione di quelle manifestazioni internazionali affidate alla F.I.N. per le quali operi una riserva da parte delle organizzazioni sportive internazionali riferita alla gestione del timing e di quelle manifestazioni locali per le quali il servizio sarà effettuato da tesserati F.I.N.. Per le altre funzioni di competenza F.I.N. quali la gestione delle segreterie-gara, l'elaborazione dei risultati, ect. la F.I.N. si impegna nel caso di previsione di affidamento in *outsourcing* delle stesse a valutare preventivamente, e in forma congiunta con la F.I.Cr., le eventuali proposte di servizi offerti della F.I.Cr. sulla base del rapporto qualità/costi.

Art. 4 Per quanto riguarda l'attività esplicitata al comma 6 della Convenzione tecnica allegata la F.I.N., in qualità di unica proprietaria dei dati e dei risultati delle proprie manifestazioni, continuerà la gestione delle segreterie prevedendo l'utilizzo dei propri programmi federali anche con la collaborazione di operatori F.I.Cr. opportunamente aggiornati.

Tuttavia nelle manifestazioni regionali e/o extrafederali la FIN si riserva di valutare la possibilità che sia utilizzato il programma Nuoto della F.I.Cr. ai fini della gestione dei risultati.

Art. 5 In relazione all'ultimo periodo del precedente articolo la FIN e la FICr prevedono la costituzione di una commissione tecnica congiunta per la valutazione del programma FICr Nuoto in relazione alle esigenze ed alle caratteristiche ricercate dalla FIN.

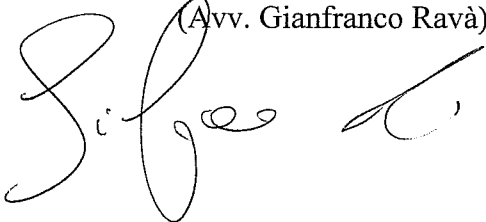
Art. 6: Il protocollo F.I.N. – F.I.Cr. decorre dalla data di sottoscrizione ed ha validità per tutto il periodo ottobre 2010 – settembre 2012, salvo rinnovo all'atto della scadenza per esplicita volontà delle parti. E' esclusa la possibilità di tacito rinnovo. Eventuali modifiche del protocollo in corso di validità avranno efficacia solo se formalmente accettate tra le parti.

Art. 7: Con la firma del presente atto, F.I.N.e F.I.Cr. danno atto che lo stesso è stato congiuntamente ideato e che è pienamente rispondente alle volontà dei sottoscrittori.

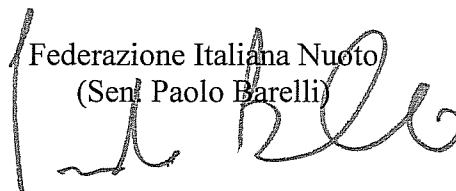
Art. 8: Per quanto non espressamente richiamato, trovano applicazione le norme del C.O.N.I., dello Statuto della F.I.N., dello Statuto della F.I.Cr. .

Roma, 21-12-2010

Federazione Italiana Cronometristi
(Avv. Gianfranco Ravà)



Federazione Italiana Nuoto
(Sen. Paolo Barelli)



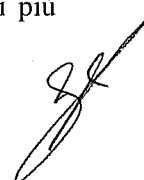
CONVENZIONE TECNICA F.I.N. - F.I.Cr.

La FIN e la FICr, allo scopo di contribuire in modo determinante ciascuna per le proprie competenze e nel proprio ruolo di Federazioni Sportive riconosciute dal C.O.N.I. al servizio dello sport, l'una quale Federazione tecnico sportiva e l'altra quale unica delegata al cronometraggio ufficiale, concordano di stipulare la presente "Convenzione tecnica", la quale sostituisce ogni eventuale accordo precedentemente formalizzato. La validità della convenzione decorre dalla stagione sportiva 2010/2011 e avrà efficacia fino al termine della stagione sportiva 2011/2012.

Contenuti tecnico-operativi:

1. Nell'espletamento del servizio di cronometraggio durante le manifestazioni natatorie i cronometristi faranno parte integrante della giuria F.I.N. diretta dal Giudice Arbitro che sovrintende alla regolarità del servizio di cronometraggio avvalendosi della diretta collaborazione del Direttore del servizio di cronometraggio.
2. Il Direttore del servizio di cronometraggio assegna ai cronometristi in servizio le corsie di cui sono responsabili, riceve ed esamina i tempi rilevati per ciascuna corsia e, se necessario, controlla i cronometri per verificare i tempi.
3. Il servizio reso dai cronometristi come "cronometraggio manuale" deve intendersi, oltre a quello tradizionalmente attuato attraverso l'uso dei cronometri individuali digitali (con relativa trascrizione dei tempi sui cartellini-gara salvo diverso accordo tra Direttore di servizio e Giudice Arbitro), quello in cui viene impiegato un apparecchio elettrico scrivente che non è collegato con la pistola o il dispositivo dello starter bensì viene messo in funzione a mezzo del pulsante in dotazione al Direttore del Servizio di Cronometraggio. In entrambi i casi i tempi così rilevati sono convertiti al decimo di secondo con il seguente criterio: per i tempi rilevati con 2 cifre decimali (al centesimo), le cifre da 1 a 4 sono arrotondate per difetto (es: 1.02.94 diventa 1.02.9) mentre le cifre da 5 a 9 sono arrotondate per eccesso (es: 1.02.95 diventa 1.03=). Le bande di registrazione scaturenti da tale cronometraggio dovranno essere consegnate, siglate dal direttore del servizio di cronometraggio, al giudice arbitro che le allegherà al verbale di gara. Nel caso il rilevamento cronometrico non concordasse con l'ordine d'arrivo, gli atleti saranno classificati secondo l'ordine fissato dai giudici di arrivo ed il tempo loro assegnato sarà quello corrispondente alla media dei tempi rilevati dai cronometristi per i concorrenti in questione.
4. Il servizio reso dai cronometristi come "cronometraggio elettrico automatico" deve intendersi quello nel quale viene impegnato un impianto che utilizzi come sensori le piastre e che permetta di determinare automaticamente i piazzamenti dei tempi da attribuire a ciascun atleta/corsia; solo in questo caso i risultati devono essere registrati al centesimo di secondo.
Le bande di registrazione devono essere consegnate al Giudice Arbitro che le allegherà al verbale di gara.
In parallelo dovrà essere previsto anche il rilevamento manuale dei tempi.
F.I.N. e F.I.Cr. convengono di affidare ai cronometristi l'incarico di sistemare i collegamenti elettrici nonché l'installazione dei pannelli di contatto; la F.I.N., dal canto suo, attraverso i propri Organi Periferici, si farà carico di ottenere dagli organizzatori degli eventi garanzie necessarie perché il tempo necessario all'installazione dei supporti per i medesimi pannelli/piastre sia garantito e sufficiente con quanto necessario all'operatività dei rappresentanti F.I.Cr.
5. F.I.N. e F.I.Cr. concordano che le richieste per i servizi di cronometraggio automatico di gare del calendario federale nazionale siano attivate dalla Segr. Gen. F.I.N. alla Segr. Gen. F.I.Cr. almeno trenta giorni prima della data di svolgimento della manifestazione affinché la Segr. Gen. F.I.Cr. provveda, in tempo utile, ad emanare le necessarie disposizioni per il servizio richiesto. Resta inteso che le gare cosiddette extrafederale per l'utilizzo del cronometraggio automatico potranno, nei termini già fissati, essere parimenti richiesti alla Segreteria Generale FICr o tramite la FIN nazionale o regionale. In caso di richiesta di più

1 b



servizi previsti nello stesso comprensorio territoriale, sarà la F.I.N. a determinare la priorità nel caso di impossibilità della stessa F.I.Cr. a rispondere contemporaneamente a tutti i servizi richiesti.

6. F.I.N. e F.I.Cr. convengono che la predisposizione del servizio di cronometraggio è di competenza della F.I.Cr. ma che lo stesso servizio, per criteri di economicità ed efficienza, deve essere rapportato sempre al numero di corsie ed al tipo richiesto. Si conviene che, oltre alle manifestazioni natatorie internazionali, quelle nazionali quali i Campionati Assoluti (Invernali, Primavera e Estivi), i Campionati Giovanili Primavera e Estivi, le Finali dei Campionati a squadre, le Finali Coppa Brema, le Semifinali e Finali Coppa Olimpica (se programmata), Campionati Regionali Assoluti e di Categoria possano godere di adeguato servizio prevedendo comunque in caso di cronometraggio manuale un cronometrista per corsia. Tradizionalmente per tutte le altre attività federali non menzionate sarà adottato il criterio di utilizzare un cronometrista ogni due corsie più il Direttore del servizio di cronometraggio. Per quanto attiene la durata della competizione, si raccomanda che la stessa non sia superiore alle 3,5 ore, fermo restando che tale limite va considerato puramente indicativo.

Per l'attività extrafederale potrà essere garantito un servizio di cronometraggio pari a quello previsto per l'attività nazionale solo in presenza di espressa richiesta; in caso contrario si utilizzerà il modello previsto per l'attività regionale.

Stesso atteggiamento sarà tenuto per l'attività di Salvamento e del Nuoto in Acque libere distinguendo la tipologia del servizio (nazionale o regionale) a seconda del tipo di manifestazione (nazionale o regionale).

7. F.I.N. e F.I.Cr. si fanno carico di rendere completamente interfacciabili tutti i sistemi informatici (compresi i collegamenti fra gli apparecchi FICr e la gestione dati FIN e/o organizzatori sempre che di questi ultimi sia stata verificata preventivamente la compatibilità e l'interfacciabilità con i sistemi FICr) utilizzati nel corso delle manifestazioni agonistiche. La trasmissione dei dati FIN di qualsiasi tipologia sarà prioritaria per la FIN stessa e/o organizzatori e potrà avere la FICr solo come successivo fruitore per una eventuale pubblicazione dei risultati gare; il tutto nell'ottica di una sinergia interfederale intesa a promuovere l'immagine delle due Federazioni.

8. F.I.N. e F.I.Cr. convengono che gli Ufficiali Gara F.I.N. ed i Cronometristi indossino, durante il loro servizio, le divise ufficiali della propria federazione.

9. F.I.N. e F.I.Cr. convengono che nell'attuazione del progetto di collaborazione tecnica i Presidenti Regionali G. U. G. chiedano all'omologo Organo Periferico l'intervento, in occasione di convegni di aggiornamento o di lezioni teorico pratiche dei corsi di qualificazione dei Giudici di gara, di un Istruttore Tecnico Nazionale o Cronos esperto in materia perché fornisca la consulenza tecnica necessaria.

10. F.I.N. e F.I.Cr. convengono di riconfermare l'attività della Commissione paritetica di studio con la finalità di trattare, discutere ed approfondire le comuni tematiche anche conseguenti alle esperienze dell'attività svolta.

La Commissione, che si riunirà periodicamente almeno una volta l'anno, avrà cura di relazionare alle proprie Segreterie Federali su eventuali iniziative da sottoporre ai rispettivi Organi deliberanti.

Parimenti F.I.N. e F.I.Cr. sono concordi di uniformare i sistemi informatici nelle manifestazioni di nuoto con mandato alla citata Commissione paritetica di studio di azzerare, via via si presentassero situazioni difformi, qualsivoglia elemento diverso nell'ambito dei sistemi informatici di utilizzo.

11. F.I.N. e F.I.Cr. concordano che per quanto attiene le procedure amministrative conseguenti ai servizi F.I.Cr.:

a) la rendicontazione delle sottoelencate manifestazioni sarà a cura delle singole Associazioni territoriali incaricate e sarà inviata per la liquidazione alla F.I.N. Centrale - Roma:

SALVAMENTO: manifestazioni del calendario nazionale

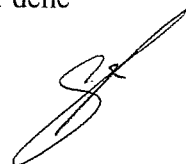
NUOTO: attività internazionale, Campionati Nazionali Assoluti (tutti) e Categoria, Finali Coppa Brema e Campionati Società, semifinali e finali Coppa Olimpica (se programmata).

NUOTO IN ACQUE LIBERE: prove di selezione nazionali federali, Campionato Assoluto e di Categoria Primavera indoor, Campionati Assoluti e di Categoria Estivi e Manifestazioni internazionali.

b) la rendicontazione di tutta l'attività federale eccedente le gare sopra segnalate sarà a cura delle singole Associazioni territoriali incaricate e sarà inviata ai rispettivi Comitati Regionali F.I.N. che provvederanno alla sua liquidazione

c) la rendicontazione dell'attività extrafederale, nonché quella di Nuoto in Acque libere sarà a cura delle singole Associazioni territoriali incaricate e sarà inviata direttamente agli Enti o Società organizzatrici

16



d) la comunicazione per i calendari, sia per l'attività regionale anche extrafederale, che per le manifestazioni di cui al punto a) ed eventuali conseguenti variazioni dovranno essere trasmesse alle Associazioni Provinciali F.I.Cr. a cura dei Comitati Regionali F.I.N. competenti per territorio.

12. F.I.N. e F.I.Cr. convengono che gli oneri derivanti dai servizi prestati dalla F.I.Cr. con l'utilizzo delle piastre saranno pari a quelli previsti con apposita tabella della stessa F.I.Cr. e omogenei per tutto il territorio. La F.I.N., per sua parte, avrà cura di garantire ampie informazioni alle proprie strutture territoriali nonché ai propri associati, di tali tariffe e di eventuali successive straordinarie variazioni.

Per quanto attiene le manifestazioni extrafederali con utilizzo del cronometraggio automatico il versamento della quota prevista, da parte dei fruitori, sarà effettuato sette giorni prima dello svolgimento della manifestazione per il quale il servizio è richiesto.

13. F.I.N. e F.I.Cr. alla luce delle mutate esigenze richieste dagli avvenimenti delle discipline acquatiche, concordano nell'applicazione delle stesse formule contrattuali (forfettizzazione orari e modalità di corresponsione) anche per i servizi che la F.I.Cr. garantirà per l'elaborazione dati e la visualizzazione grafica.

14. F.I.N. e F.I.Cr. sulla scorta delle individuali esperienze operative concordano, preso atto dell'attuale patrimonio tecnologico, di intervenire con proprie energie da individuarsi con apposita delibera di Consiglio per parte di entrambe le Federazioni, al fine di garantire l'efficienza operativa del servizio ed in tal senso assumendosi la F.I.N. la partecipazione agli oneri per il ripristino del materiale non funzionante. Invece la F.I.Cr. si assumerà gli oneri derivanti da interventi di ordinaria manutenzione.

15. F.I.N. e F.I.Cr., in considerazione della specificità delle apparecchiature interessate per le discipline acquatiche, per il loro elevato costo per una adesione alle indicazioni del C.O.N.I., nonché per propria scelta strategica in quanto Associazioni private, si impegnano, in una comune strategia di intenti, a coinvolgere Enti, Amministrazioni Pubbliche, Sponsors per ottenere facilitazioni al reperimento di energie utili ad aumentare, migliorandolo, il patrimonio tecnologico d'uso, fermo restando di poter perseguire anche forme diverse da quelle finalizzate alla proprietà diretta delle apparecchiature (gestione, leasing, comodato d'uso ed altro).

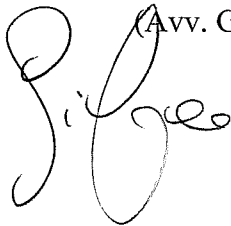
16. Entrambi le Federazioni si impegneranno, tramite i rispettivi organi periferici, ad individuare locali idonei per il deposito delle piastre.

17. La F.I.N. e la F.I.Cr. concordano che per quanto riguarda eventuali sponsor sulle piastre e tabelloni, ci dovrà essere un accordo preventivo a meno che il marchio non sia quello del Costruttore.

18. La presente convenzione, aggiornata per le parti che concordemente F.I.N. e F.I.Cr. riterranno di modificare a seguito di deliberazione dei rispettivi Consigli Federali, dovrà ritenersi tacitamente rinnovata alla fine di ogni quadriennio olimpico, se non in presenza di specifico atto di disdetta da comunicare alla Federazione partner entro il mese di novembre dell'ultimo anno del quadriennio in questione.

Roma, 21-12-2010

Federazione Italiana Cronometristi
(Avv. Gianfranco Ravà)



Federazione Italiana Nuoto
(Sen. Paolo Barelli)

